



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/299/Add.13
23 April 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Четырнадцатые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 1996 году

Добавление

Ливийская Арабская Джамахирия*

[Язык оригинала: арабский]
[4 марта 1997 года]

* Настоящий документ содержит сводный одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады, подлежавшие представлению 4 января 1990 года, 1992 года, 1994 года и 1996 года, соответственно. Десятый периодический доклад Ливийской Арабской Джамахирии и краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых рассматривался этот доклад, см. в документах CERD/C/172/Add.1 и CERD/C/SR.852.

Информация, представленная Ливийской Арабской Джамахирией в соответствии с объединенными руководящими принципами, касающимися первой части докладов государств-участников, содержится в основном документе HRI/CORE/1/Add.77.

1. В настоящем докладе делается попытка дать общее представление о законодательных, судебных и административных мерах, принятых Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией во исполнение своих обязательств по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также о любых связанных с этими мерами событиях, имевших место до 5 января 1994 года, т.е. до даты представления этого доклада. Хотя в ливийском обществе такого явления, как расовая дискриминация, не существует, принимаются законодательные, судебные и административные меры, направленные на предупреждение даже самых незначительных ее проявлений. В настоящем докладе также приводится информация о совместных усилиях Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и международного сообщества в области борьбы с этим явлением на международном уровне.

Г. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2. Ливийская Арабская Джамахирия расположена в центральной части Северной Африки между 18° и 23° северной широты и 9° и 25° восточной долготы. Протяженность ее средиземноморской береговой линии составляет 1 800 км; на востоке она граничит с Египтом и Суданом, на западе – с Тунисом и Алжиром и на юге – с Чадом и Нигером. Ее общая площадь составляет 1 775 500 км², что делает ее четвертой по величине страной Африки после Судана, Конго и Алжира.

3. Ливийцы, которые принадлежат к одной расе, исповедуют ислам и говорят на арабском языке. Менее чем за 40 лет их общая численность увеличилась более чем в четыре раза (с 1 042 тыс. в 1954 году до 1 516 тыс. в 1964 году, 2 052 тыс. в 1973 году и 3 231 тыс. в 1984 году). В 1992 году в стране проживало приблизительно 4,8 млн. человек. За период с 1954 года по 1994 год темпы прироста населения составляли от 3,8% до 4,2%. Такие быстрые темпы прироста объясняются различными факторами, включая, в частности, увеличение уровня рождаемости и снижение коэффициента смертности в результате повышения уровня жизни, доступность услуг в области здравоохранения и возвращение ливанцев, мигрировавших из страны в эпоху итальянского колониализма.

4. Согласно статистическим данным доля мужчин превышает долю женского населения. Вместе с тем в настоящее время наблюдается изменение соотношения мужчин/женщин (108:100 в 1954 году до 109:100 в 1964 году и 104:100 в 1992 году); предполагается, что в 2015 году это соотношение составит 102:100.

5. Число иностранцев, проживающих и работающих в Ливийской Арабской Джамахирии, возросло с приблизительно с 47 тыс. в 1954 году до порядка 412 тыс. в 1984 году и 457 тыс. в 1992 году. Вместе с тем следует отметить, что реальное число таких лиц может быть выше в силу отсутствия точных и достоверных данных об иностранцах, которые постоянно не проживают в стране, а приезжают на короткие периоды времени, продолжительностью от одной недели до шести месяцев. Предполагается, что в период

с 1994 по 2015 год общая численность населения, включая ливийцев и иностранцев, возрастет, и по оценкам численность ливийцев увеличится до 9 873 тыс. человек, а численность иностранцев возрастет до 1 756 тыс. человек. В таблице 1 приводятся данные об изменении численности проживающих в стране ливийцев и иностранцев, а также прогнозы на период 1954–2015 годов, а в таблице 2 приводятся данные об изменении ежегодных темпов прироста общей численности населения Джамахирии в период 1954–2015 годов в разбивке по признаку пола и национальности.

6. Все ливийцы исповедуют ислам и уважают религии, исповедуемые другими лицами. Это уважение является одним из принципов ислама, а также гарантируется Конституционной декларацией, принятой 11 декабря 1969 года, статья 2 которой гласит следующее: "Государство защищает свободу исповедания религии в соответствии с существующими обычаями". На практике это проявляется в том, что в некоторых ливийских городах имеются церкви, в которых проживающие в Ливии немусульмане могут отправлять свои обряды.

7. Конституционная декларация, принятая 11 декабря 1969 года, предусматривает, что власть осуществляет народ. После принятия 2 марта 1977 года Декларации об установлении народной власти политическая система Ливийской Арабской Джамахирии основывается на прямой власти народа, осуществляемой через основные народные собрания, народные комитеты, профессиональные союзы, федерации, ассоциации и Всеобщий народный конгресс.

8. Основные народные собрания, объединяющие всех членов общества, как мужчин, так и женщин, являются единственным инструментом осуществления законодательной власти в стране, поскольку они принимают все решения, регулирующие жизнь общества. В частности, они обладают следующими директивными полномочиями:

- a) принятие законодательства в различных областях;
- b) разработка и принятие экономического плана и государственных бюджетов;
- c) ратификация договоров, заключенных между Ливией и другими государствами;
- d) определение отношений Ливии с другими государствами;
- e) разработка государственной политики;
- f) принятие решений по вопросам войны и мира;
- g) избрание и отчетность секретариатов и народных комитетов.

Таблица 1

Данные об изменении численности населения Джамахирии в период 1954-2015 годов
(млн.)

Население	Данные общих переписей населения						Данные обследования расходов	Прогнозы на будущее				
	1954	1964	1973	1984	1992*	1994		1995	2000	2015		
Ливийцы	1,042	1,516	2,052	3,231	4,366	4,8	5,009	5,986	9,837			
Иностранцы	0,047	0,049	0,197	0,412	0,457	0,72	0,751	0,898	1,756			
Всего	1,089	1,564	2,249	3,643	4,823	5,52	5,76	6,884	11,593			

Источник: Управление статистики и переписи населения/Высший народный комитет по вопросам планирования/Высший народный комитет по вопросам образования и научных исследований.

* К категории иностранцев относятся только зарегистрированные резиденты.

Таблица 2

Данные об изменении ежегодных темпов прироста общей численности населения в Джамахирии в период 1954-2015 годов в разбивке по признаку пола и национальности

Национальная принадлежность	Пол	Данные общих переписей населения и обследования расходов домашних хозяйств						Прогнозы на будущее	
		1954-1964	1964-1973	1973-1984	1984-1992	1992-2000	2000-2015		
Ливийцы	Мужчины	3,9	3,3	4,1	3,8	3,9	3,3		
	Женщины	3,8	3,5	4,3	3,8	4	3,4		
	Всего	3,8	3,4	4,2	3,8	3,9	3,4		
Иностранцы	Мужчины	-	20,6	7,7	-	9,6	4,6		
	Женщины	0,7	11	5,1	8,2	7,8	4,6		
	Всего	0,3	16,7	6,9	1	8,8	4,6		
Всего	Мужчины	3,7	4,3	4,6	3	4,6	3,5		
	Женщины	3,7	3,9	4,3	4,2	4,5	3,5		
	Всего	3,7	4,1	4,5	3,6	4,5	3,5		

Источники: Указаны выше.

9. Народные комитеты, которые являются инструментом выполнения решений основных народных собраний, управляют всеми секторами, учреждениями, организациями, отделами, органами, компаниями и другими административными органами и отчитываются перед основными народными собраниями.

10. Всеобщий народный конгресс, в котором представлены все основные народные собрания, народные комитеты, профессиональные союзы, федерации и ассоциации, разрабатывает законопроекты и принимает законы.

11. Судебная власть осуществляется судами различных видов и уровней в соответствии с положениями Закона о судостроительстве и Закона о Верховном суде. Судопроизводство регулируется законом. Судебные органы, которые являются независимыми, выносят решения по делам, представленным на их рассмотрение в соответствии с действующим законодательством.

12. За последние 25 лет в результате значительных инвестиций в соответствии с планами развития национальной экономики в Ливии происходят серьезные экономические и социальные изменения. С 70-х годов объем внутренних капиталовложений, которые являются важным стимулом экономического роста и увеличения национального дохода, неуклонно увеличивается в связи с тем, что, согласно различным планам экономического развития, основное направление политики Ливии в области экономических преобразований заключается в использовании большей части внутренних сбережений, получаемых в результате повышения цен на нефть и увеличения объема ее экспорта. Эти средства инвестируются в различные сектора экономики в целях повышения продуктивности в основных сельскохозяйственных и промышленных секторах, обеспечения того, чтобы темпы увеличения национального дохода в реальном выражении превышали темпы прироста населения, диверсификации источников национального дохода и снижения степени зависимости от нефти как главного источника дохода. В течение этого периода, несмотря на резкие колебания цен на нефть и, следовательно, изменения в количестве экспортируемой нефти, объем валового внутреннего продукта значительно увеличился. По сравнению с базовым 1970 годом в конце 1991 года объем ВВП увеличился в семь раз, а в 1980 году он в восемь раз превысил этот базовый уровень в связи с повышением цен на нефть на международном рынке.

13. В рамках инвестиционной программы, которая осуществлялась в период 1970-1988 годов, планы экономического развития были ориентированы на структурную перестройку национальной экономики в целях развития отраслей, не основывающихся на добыче и экспорте нефти, чтобы, таким образом, обеспечить новые и возобновляемые источники доходов, в отношении которых сектор добычи и экспорта нефти, который является невозобновляемым и истощимым источником, не играет доминирующей роли. Однако введенные против Ливии санкции и применяемые меры принуждения наносят ущерб экономическому развитию и ограничивают экономические возможности страны, что представляет собой нарушение основных принципов международного права и положений

международных конвенций в области прав человека и является несовместимым с целями Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в области развития.

II. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Статья 1

14. Граждане Ливийской Арабской Джамахирии принадлежат к одной расе, исповедуют одну религию и говорят на арабском языке. Это содействует предотвращению проявлений всех форм расовой дискриминации, поскольку в стране не существует общин, различающихся по признаку религии, этнического происхождения, языка, расы, цвета кожи или политической принадлежности.

15. Ливийцы живут в условиях однородного общества, основывающегося на принципах равенства и социальной солидарности. В его основе лежит неприятие всех форм расовой дискриминации и приверженность принципам терпимости, базирующимся на исламе. Положения действующего законодательства также препятствуют проявлениям любых форм расовой дискриминации.

16. В статье 5 Конституционной декларации предусматривается, что все граждане равны перед законом. В ее статье 3 также указывается, что национальное единство основывается на социальной солидарности.

17. В соответствии с положениями Великого зеленого документа о правах человека в эпоху народных масс, который был принят Всеобщим народным конгрессом 12 июня 1988 года (документ Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/44/331), члены джамахирийского общества отвергают любую дискриминацию человека человеком по признаку цвета кожи, расы, религии или культуры, а принцип 21 этого Документа провозглашает равенство мужчин и женщин во всем, что касается деятельности человека.

18. Статья 1 Закона № 20 1991 года о защите свобод предусматривает свободу и равенство всех граждан Джамахирии мужского и женского пола в том, что касается их неотъемлемых прав.

19. Рабство и работорговля запрещаются Уголовным кодексом Ливии, статья 420 которого гласит: "Любое лицо, которое обращает какое-либо лицо в рабство или помещает его в условия, аналогичные рабству, наказывается лишением свободы на срок от 5 до 15 лет". Статья 426 этого Кодекса также предусматривает: "Любое лицо, которое занимается работорговлей или каким-либо образом распоряжается каким-либо лицом, содержащимся в состоянии рабства или в состоянии, аналогичном рабству, наказывается лишением свободы

на срок до 10 лет. Любое лицо, которое продает, передает, имеет во владении или приобретает какое-либо лицо, содержащееся в рабстве или в состоянии, аналогичном рабству, или принуждает его оставаться в указанном положении, наказывается лишением свободы на срок от 3 до 12 лет".

20. Каждому человеку гарантируется право осуществлять свои политические права на равной основе в соответствии со статьей 2 Закона о защите свобод, которая гласит: "Каждый гражданин имеет право на осуществление полномочий и выражение своих мнений в рамках народных собраний и народных комитетов. Никакому гражданину не может быть отказано в праве быть членом этих органов или участвовать в выборах их секретариатов при условии, что он отвечает предусмотренным требованиям".

21. Ливийская Арабская Джамахирия является участницей большинства конвенций по правам человека, в частности Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, которые наряду с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации имеют обязательную силу и положения которых в правовом отношении имеют преимущественную силу над положениями внутригосударственного законодательства. В случае коллизии между положениями внутригосударственного законодательства и какой-либо конвенции, участницей которой является Ливийская Арабская Джамахирия, преимущественную силу имеют положения Конвенции. В соответствии с этим принципом положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации имеют обязательную силу для органов юстиции, и любая заинтересованная сторона имеет право ссылаться на ее положения в ливийских судах, которые обязаны принимать решения по этим заявлениям таким образом, чтобы обеспечить применение положений Конвенции. В соответствии с законом основные народные собрания ратифицируют международные конвенции, и, таким образом, их положения становятся неотъемлемой частью внутригосударственного законодательства и имеют обязательную силу для всех лиц.

III. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

Статья 2

22. Священный коран, который является социальным кодексом Ливийской Арабской Джамахирии, содержит много сур, напоминающих всем людям о том, что все они имеют единое происхождение и равны и что между ними не проводится никаких различий, кроме как на основании их действий. В целом эти положения запрещают оскорбление мужчин и женщин и отвергают расовую дискриминацию в отношении лиц или групп, независимо от того, проводится ли такая дискриминация правителем или его подчиненными.

23. Несмотря на то, что ливийское общество является однородным и не допускает никаких видов расовой дискриминации, Великий зеленый документ о правах человека в эпоху народных масс, принятый в 1988 году, содержит много принципов, направленных на обеспечение и защиту свободы человека и достойной жизни для всех членов общества. Соответствующими принципами в этой области являются следующие:

Принцип 16: "Джамахирийское общество является обществом добродетели и высших ценностей, для него священны человеческие нормы и ценности, целью его является построение человеческого общества, свободного от агрессии, войн, эксплуатации и терроризма, общества без разделения на больших и маленьких людей. Все нации, народы и национальности имеют право на свободное существование по своему собственному усмотрению, право на выбор своего собственного будущего и развитие своей национальной самобытности. Меньшинства имеют право на защиту самих себя и своего наследия. Подавление их законных чаяний недопустимо, как недопустимо и насильное слияние их с той или иной национальностью".

Принцип 17: "Члены джамахирийского общества утверждают право человека пользоваться выгодами, привилегиями, ценностями и возможностями, которые дают ему солидарность, сплоченность, единство, чувство семейной любви и родства, а также национальные и чисто человеческие чувства. Поэтому они стремятся к достижению естественного национального объединения для своей нации и помогают тем, кто борется за достижение своего естественного национального объединения. Члены джамахирийского общества отвергают любую дискриминацию человека человеком по признаку цвета кожи, пола, религии и культуры".

Принцип 18: "Члены джамахирийского общества защищают и отстаивают свободу в любой части мира и оказывают помощь тем, кто подвергается угнетению, с целью их освобождения. Они призывают народы противостоять несправедливости, тирании, эксплуатации и колониализму, а также оказывать сопротивление империализму, расизму и фашизму в соответствии с принципом коллективной борьбы народов против врагов свободы".

Принцип 21: "Члены джамахирийского общества, мужчины и женщины, равны во всем, что касается человека...".

24. Статья 1 Закона № 5 1991 года, касающаяся применения изложенных в Великом зеленом документе принципов, предусматривает, что действовавшее до принятия Великого зеленого документа законодательство требует определенных изменений в целях приведения его в соответствие с изложенными в этом Документе принципами и что никакие законы, противоречащие этим принципам, приниматься не могут.

25. Согласно статье 1 Закона № 20 1991 года о защите свобод все граждане Ливии, будь то мужчины или женщины, обладают равными свободами и правами, которые являются неприкосновенными. Этот Закон регулирует осуществление прав граждан, включая их право на осуществление полномочий и защиту своей страны, свободу выражать свои мнения и взгляды и создавать профессиональные союзы, федерации и благотворительные ассоциации, свободу выбора такой работы, которая наилучшим образом отвечает их потребностям, их права человека в области пользования результатами своего труда и защиты своей частной собственности и их право пользоваться землей. Этот Закон также запрещает проведение научных опытов над людьми без их добровольного согласия.

26. Статья 289 Уголовного кодекса, касающаяся вмешательства в отправление религиозных обрядов и осквернения священных мест, гласит: "Любое лицо, которое путем применения насилия или угроз срывает проведение открытых или закрытых религиозных церемоний или препятствует их проведению, наказывается лишением свободы на срок до одного года или штрафом в размере до 50 динар. Такие же наказания применяются в отношении любого лица, которое наносит ущерб, разрушает или оскверняет здания, используемые для проведения религиозных церемоний, или другие объекты культа членов какой-либо религиозной общины или части населения". Статья 290 этого Кодекса, касающаяся нападок на религию, также гласит следующее: "Предусмотренные предыдущей статьей наказания также применяются в отношении любого лица, которое совершает публичные нападки на какую-либо религию, требующую публичного отправления обрядов. Положения этой статьи применяются в случаях: i) издания или публикации книги, которая является священной для последователей какой-либо религии, требующей публичного отправления обрядов, когда такие действия направлены на умышленное искажение и изменение смысла данной книги; ii) имитации какой-либо религиозной церемонии или обряда в публичном месте в целях их высмеивания или развлечения зрителей".

27. В Ливийской Арабской Джамахирии размещалась Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации (неправительственная организация, созданная в 1976 году), которая имеет консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете и цель которой заключается в содействии всеми возможными средствами ликвидации всех форм расовой дискриминации во всем мире.

28. Ливийская Арабская Джамахирия также принимает участие в международных конференциях, посвященных борьбе с расизмом и расовой дискриминацией. Так, она участвовала в проведенных в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций первой конференции в 1978 году и второй конференции в 1983 году. Первая конференция солидарности с народами, ведущими борьбу в условиях апартеида, и с прифронтовыми государствами была проведена 23-27 ноября 1985 года в Триполи под эгидой Организации африканских юристов, Ассоциации ливийских юристов и Всеобщего народного конгресса Джамахирии.

Статья 3

29. Ливийская Арабская Джамахирия решительно выступает против всех форм расовой дискриминации. Она поддерживала освободительные движения и группы, борющиеся против порабощения большинства населения правящим меньшинством в Южной Африке в то время, когда в этой стране господствовал режим апартеида, деятельность которого Джамахирия рассматривала в качестве преступления против человечности. Она также всецело поддерживала полный бойкот бывшего режима апартеида в Южной Африке.

30. Джамахирия причисляет себя к тем африканским государствам, которые выступали против этой системы расовой дискриминации и прилагали все усилия для ее ликвидации с целью положить конец проведению на африканском континенте этой преступной политики нарушения прав человека. Ливийская Арабская Джамахирия прилагала все усилия и мобилизовывала все свои ресурсы в целях содействия в сотрудничестве с международным сообществом ликвидации всех видов расистской практики и расовой дискриминации, и в этой связи поддерживала все резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, осуждающие такие виды политики и провозглашающие первое, второе и третье Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

Статья 4

31. Ливийское законодательство запрещает любую пропаганду и любые организации, основывающиеся на идеях или теориях превосходства одной расы или группы лиц какого-либо цвета кожи или этнического происхождения. В этой связи была уже сделана ссылка на принцип 16 Великого зеленого документа (пункт 10).

32. Граждане Ливии происходят от одной расы, говорят на одном языке (арабском) и исповедуют одну религию (ислам). Поэтому никаких теорий или общин, основывающихся на религии, расе, этническом происхождении или политической принадлежности, в стране не существует.

33. В этой связи уместно отметить, что пункт 203 Уголовного кодекса предусматривает наказание за любое действие с целью провоцирования гражданской войны, подрыва национального единства или проведения дискриминации среди граждан Джамахирии.

Статья 5

34. В действующем законодательстве Ливийской Арабской Джамахирии содержатся гарантии всех упомянутых в этой статье прав.

35. Статья 5 а): статья 5 Конституционной декларации гласит: "Все граждане равны перед законом". Статья 30 этой Декларации также гласит: "В соответствии с законом каждый имеет право обращаться в суды".

36. Принцип 9 Великого зеленого документа о правах человека в эпоху народных масс предусматривает следующее: "Джамахирийское общество гарантирует право на судебное разбирательство и независимость судов. Каждое обвиняемое лицо имеет право на справедливое и беспристрастное разбирательство".

37. Статья 30 Закона № 20 1991 года о защите свобод гласит: "В соответствии с законом каждый имеет право обращаться в суды. Суд должен обеспечить соответствующим лицам соблюдение всех предусмотренных гарантий, включая услуги адвоката, и такое лицо имеет право пользоваться услугами адвоката, не назначаемого судом, при условии, что услуги такого адвоката оплачиваются этим лицом".

38. В статье 27 Конституционной декларации предусматривается следующее: "Цель судебных решений заключается в защите принципов общества и прав, достоинства и свобод отдельных лиц".

39. В статье 1 Закона № 5 1988 года о народном суде предусматривается создание Народного суда в целях поощрения свобод, обеспечения правовой помощи пострадавшим, предупреждения тирании и преследований, укрепления принципов справедливости и безопасности и народной власти. В соответствии с пунктом 5 статьи 2 Народный суд обладает компетенцией заслушивать жалобы, касающиеся мер или решений, нарушающих свободы и другие основные права граждан. Согласно положениям пункта 6 статьи 2, этот Суд также компетентен заслушивать жалобы, касающиеся мер, процедур или решений, которые представляют собой нарушение личных свобод, предусмотренных положениями статей 1 и 2 главы IV Уголовного кодекса, если по какой-либо причине это дело не рассматривается обычным судом.

40. Статья 5 б): пунктом с) статьи 31 Конституционной декларации "...запрещается нанесение физических или психических травм обвиняемому лицу или заключенному".

41. Статья 14 Закона о защите свобод гласит: "Никто не может подвергаться ограничению или лишению свободы, обыску или допросу, кроме как на основании распоряжения компетентного судебного органа и в предусмотренных законом обстоятельствах и временных рамках в том случае, если такое лицо обвиняется в совершении наказуемого в соответствии с законом деяния".

42. Статья 2 главы IV Уголовного кодекса Ливии касается преступлений против свободы личности. Ее соответствующие положения гласят:

"Статья 428:

1. Любое лицо, которое похищает, содержит под стражей или в заключении какое-либо лицо или каким-либо образом лишает его личной свободы путем применения силы, угроз или обмана, наказывается лишением свободы на срок до пять лет.

2. Наказание лишением свободы на срок до семи лет применяется в том случае, если это преступление совершается: а) в отношении родственников по восходящей или нисходящей линии или супруга(и); б) каким-либо государственным должностным лицом, превышающим свои служебные полномочия; или с) в целях извлечения выгоды в связи с освобождением этого лица".

"Статья 429:

Любое лицо, которое путем применения насилия или угроз принуждает другое лицо совершить какое-либо деяние, стать его жертвой или воздержаться от его совершения, наказывается лишением свободы на срок до двух лет. Если цель угроз заключалась в принуждении другого лица к совершению felonии или если эти угрозы были сделаны в письменном виде, то такое лицо подвергается заключению под стражу. Если преступник получил незаконную прибыль в ущерб какому-либо другому лицу, то он наказывается лишением свободы на срок до пяти лет. Предусмотренный срок наказания увеличивается на треть в том случае, если при совершении этих актов насилия или угроз использовалось оружие или если они были совершены группой лиц, действующих сообща, или каким-либо лицом, изменившим свою внешность".

Статья 430:

Любое лицо, которое угрожает другому лицу причинением незаконного ущерба, наказывается лишением свободы на срок до шести месяцев или штрафом в размере до 50 динар. Однако дело может быть возбуждено лишь на основании жалобы жертвы.

Статья 431:

Любое государственное должностное лицо, которое при исполнении своих служебных обязанностей применяет насилие с целью унижить достоинство или причинить физические страдания другому лицу, наказывается лишением свободы и штрафом в размере до 150 динар.

Статья 432:

Любое государственное должностное лицо, которое превышает свои служебные полномочия при осуществлении обыска другого лица, наказывается лишением свободы.

Статья 433:

Любое государственное должностное лицо, которое превышает свои служебные полномочия при аресте какого-либо лица, наказывается лишением свободы.

Статья 434:

Любое государственное должностное лицо, выполняющее административные функции в пенитенциарном или ином учреждении, предназначенном служить местом применения превентивных мер, наказывается лишением свободы и штрафом в размере до 50 динар в том случае, если оно принимает в это учреждение какое-либо лицо без соответствующего ордера компетентных органов или если оно отказывается выполнить их указание об освобождении соответствующего лица или необоснованно продлевает срок действия вынесенного данному лицу приговора или принятой против него превентивной меры.

Статья 435:

Любое государственное должностное лицо, которое лично применяет пытки или отдает приказ об их применении в отношении обвиняемых лиц, наказывается лишением свободы на срок от 3 до 10 лет."

43. В соответствии с положениями статьи 64 Закона № 10 от 1993 года о введении в действие Закона о службах безопасности и полиции любой сотрудник полиции подвергается судебному преследованию и наказанию в том случае, если он при исполнении своих служебных обязанностей совершает акты жестокого обращения по отношению к любому члену общества.

44. Статья 5 с). Статья 2 Закона № 20 от 1991 года о защите свобод гласит: "Каждый гражданин имеет право на осуществление полномочий и выражение своих мнений в народных собраниях и народных комитетах. Ни одному гражданину не может быть отказано в праве являться их членом или избирать их секретариаты при условии, что он отвечает предусмотренным требованиям".

45. В статье 4 Конституционной декларации также предусматривается следующее: "Государственная служба означает возложенное на государственных должностных лиц доверие; при исполнении своих служебных обязанностей эти лица служат народу".

46. В соответствии с пунктом 3 Декларации об установлении народной власти каждый гражданин Джамахирии, будь то мужчина или женщина, обладает гарантированным правом на участие в управлении государственными делами. В соответствии с положениями Декларации управление в Джамахирии осуществляется через посредство следующих органов:

- a) основных народных собраний, которые являются законодательными органами в стране;
- b) народных комитетов, которые являются исполнительными органами;

- с) Всеобщего народного конгресса, в котором представлены основные народные собрания, народные комитеты, профессиональные союзы, федерации и ассоциации и которые выполняют функции по разработке законопроектов и проектов указов. Деятельность народных собраний и народных комитетов регулируется специальным законодательным актом. Деятельность законодательных органов, которыми являются основные народные собрания, регулируются Законом № 2 от 1994 года, и эти органы рассматривают законопроекты, предлагаемые исполнительными органами. Они также уполномочены выносить на обсуждение любые вопросы, которые, по их мнению, необходимо рассмотреть. После их рассмотрения они принимают по ним решения, которые затем препровождаются Всеобщему народному конгрессу для разработки проектов. Деятельность исполнительных органов регулируется Законом № 3 от 1994 года. К числу этих органов относятся народные комитеты, ответственные за осуществление законодательства или решений, принятых народными конгрессами. Судебные органы, которые являются независимыми, выносят решения по делам, представленным на их рассмотрение в соответствии с положениями действующего законодательства.

47. Статья 5 d). Что касается подпунктов i) и ii), то в статье 20 Закона № 20 от 1991 года о защите свобод говорится следующее:

"В условиях мира каждый гражданин имеет право на свободу передвижения и выбора своего местожительства, а также право покидать Джамахирию и возвращаться в нее по своему желанию.

В порядке отступления от положений предыдущего пункта компетентный суд может издавать временный судебный запрет в отношении выезда из Джамахирии".

48. Принцип 3 Великого зеленого документа о правах человека в эпоху народных масс гласит: "Члены джамахирийского общества обладают свободой передвижения и выбора места проживания в условиях мира". Что касается подпункта iii), то принцип 4 этого Документа гласит: "Гражданство в джамахирийском обществе является священным правом, которое не может быть ни аннулировано, ни отменено".

49. Вопросы гражданства регулируются Законом № 17 от 1954 года и Законом № 18 от 1980 года, а также нормативными положениями, касающимися их применения. В этой связи следует отметить, что женщины обладают такими же правами, как мужчины в отношении получения, изменения или сохранения своего гражданства или замены его другим гражданством. Никакие иные факторы не влияют на осуществление этого права. Вступление женщины в брак с иностранцем или изменение ее супругом гражданства не влечет никаких последствий для гражданства этой женщины, поскольку она теряет свое гражданство лишь в том случае, если она желает принять гражданство своего супруга.

50. Что касается подпункта iv), то статья 25 Закона № 20 1991 года о защите свобод гласит: "Все граждане, мужчины и женщины, имеют право создавать семью на основе заключения брака с согласия обеих сторон, который не может быть расторгнут без их согласия или постановления компетентного суда".

51. Принцип 21 Великого зеленого документа также предусматривает, что "семейный союз является равноправным союзом двух равных сторон, что ни одна из этих сторон не может вступить в брак с другой без ее согласия, а расторжение брака допустимо лишь с согласия их обеих или по решению, вынесенному в результате справедливого судебного слушания".

52. Статья 8 Закона № 10 от 1984 года, который регулирует вопросы, касающиеся заключения и расторжения брака и их последствий, гласит: "Опекун не может принуждать молодого мужчину или молодую женщину к заключению брака против его или ее желания, а также препятствовать лицу, находящемуся под его опекой, заключить брак с каким-либо выбранным им самим лицом". В статье 9 этого Закона также предусматривается следующее: "Если законный опекун препятствует вступлению лица, находящегося под его опекой, в брак с выбранным им самим лицом, то находящееся под опекой лицо может обращаться в суд с ходатайством разрешить заключение этого брака, если оно считает это необходимым".

53. Что касается подпункта v), то статья 12 Закона № 20 от 1991 года гласит: "Частная собственность является священной и неприкосновенной при условии, что ее происхождение является законным и не связано с эксплуатацией других лиц или не влечет причинения другим лицам материального или морального ущерба. Запрещается использование собственности, которое несовместимо с принципами общественного порядка и морали. Не допускается отчуждения частной собственности, за исключением тех случаев, когда это отвечает общественным интересам и при этом обеспечивается справедливая компенсация".

54. Статья 8 Конституционной декларации гласит: "В основе прогресса и развития общества, а также достижения самообеспеченности в области производства лежит народная государственная собственность. Не связанная с эксплуатацией частная собственность сохраняется и не подлежит отчуждению, за исключением тех случаев, когда это предусмотрено законом".

55. В связи с подпунктом vi) можно привести статью 8 Конституционной декларации, которая гласит: "Наследование является правом, осуществление которого регулируется исламским шариатом".

56. В связи с подпунктом vii) можно упомянуть о статье 2 Конституционной декларации, которая гласит: "Ислам является религией государства, официальным языком которого является арабский язык. Государство защищает свободу религии в соответствии с

существующими обычаями". Статья 5 Закона № 20 от 1991 года предусматривает: "Религия представляет собой прямые отношения с Создателем, без посредничества, и монополизация религии или ее использование в каких-либо иных целях запрещается".

57. Статья 289 Уголовного кодекса гласит: "Любое лицо, которое путем применения насилия или угроз срывает проведение открытых или закрытых религиозных церемоний или препятствует их проведению, наказывается лишением свободы на срок до одного года или штрафом в размере до 50 динар. Такие же наказания применяются в отношении любого лица, которое наносит ущерб, разрушает или оскверняет здания, используемые для проведения религиозных церемоний, или другие объекты культа, принадлежащие какой-либо религиозной общине или части населения". Статья 290 этого Кодекса гласит: "Предусмотренные предыдущей статьей наказания также применяются в отношении любого лица, которое совершает публичные нападки на какую-либо религию, требующую публичного отправления обрядов".

58. В соответствии с принципом 10 Великого зеленого документа "религия означает абсолютную веру в непреходящую священную духовную ценность, свойственную каждому индивидууму и в то же время разделяемую всеми людьми, а также прямую связь с Создателем без какого-либо посредничества. Джамахирийское общество запрещает монополизацию и использование религии в целях разжигания мятежных настроений, фанатизма, сектантства, фракционности и конфликтов".

59. Свобода мысли гарантируется Великим зеленым документом, принцип 19 которого предусматривает, что все члены джамахирийского общества "пользуются свободой мысли, творчества и изобретательства".

60. В связи с подпунктом viii) можно упомянуть о статье 8 Закона о защите свобод, которая гласит: "Каждый гражданин имеет право на публичное выражение своих идей и мнений в народных конгрессах и в средствах массовой информации Джамахирии. Ни один гражданин не может привлекаться к ответственности за осуществление им этого права, за исключением тех случаев, если он использует его с целью оскорбления народной власти или в личных целях. Тайная пропаганда идей или мнений или попытки распространения или навязывания их другим лицам путем обольщения, принуждения, запугивания или мошенничества запрещаются".

61. В связи с подпунктом ix) можно упомянуть о статье 9 Закона о защите свобод, которая гласит: "Граждане обладают свободой создавать профессиональные союзы, профессиональные и социальные федерации и лиги и благотворительные ассоциации и вступать в них в целях защиты своих интересов или достижения законных целей, для которых были созданы эти институты". Это право также предусматривается принципом 6 Великого зеленого документа: "Члены джамахирийского общества обладают свободой создания ассоциаций, союзов и лиг для защиты своих профессиональных интересов".

62. Статья 1 Закона о собраниях и демонстрациях, принятого 30 октября 1956 года, гласит: "Отдельные лица имеют право на мирные собрания; при этом сотрудники полиции не имеют права присутствовать на таких собраниях, а участники собрания не обязаны информировать полицию о его проведении". Проведение собраний разрешается в рамках предусмотренных этим Законом норм и положений.

63. Статья 4 этого Закона гласит: "Государственные власти не могут запрещать проведение собрания, за исключением тех случаев, когда оно может ставить под угрозу безопасность или общественный порядок. О таком запрете необходимо уведомлять одного или нескольких организаторов данного собрания по их местожительству как можно скорее, но не позднее чем за 24 часа до намеченного срока его проведения. Организаторы этого собрания могут опротестовать такой запрет в министерстве внутренних дел".

64. Создание ассоциаций регламентируется Законом № 111 от 1970 года.

65. Статья 5 е). Статья 4 Конституционной декларации гласит: "Труд является правом, обязанностью и честью каждого трудоспособного гражданина. Государственная служба означает возложенное на государственных должностных лиц доверие; при исполнении своих служебных обязанностей эти лица служат народу".

66. В статье 10 Закона о защите свобод предусматривается, что каждый гражданин единолично или совместно с другими лицами обладает свободой выбора такой работы, которая наилучшим образом отвечает его потребностям. При этом не допускается эксплуатация других лиц и причинение материального или морального ущерба третьим сторонам. В статье 11 этого Закона также говорится, что каждый гражданин имеет право пользоваться результатами своего труда, и никакая их часть не может изыматься, кроме как в соответствии с процедурой, предусмотренной законом в целях облегчения бремени государства или в качестве компенсации за предоставление социальных услуг. Статья 29 запрещает использование детей членами их семей или другими лицами для выполнения работ, несовместимых с их возможностями, препятствующих их нормальному росту или наносящих ущерб их психическому или физическому здоровью.

67. Согласно положениям принципа 11 Великого зеленого документа общество гарантирует право на труд, являющийся обязанностью и правом каждого человека, который занимается им в меру своих способностей индивидуально или совместно с другими, и каждый человек имеет право выбирать род занятий в соответствии со своими предпочтениями, поскольку джамахирийское общество является обществом равноправных партнеров, а не наемных батраков.

68. Закон № 58 от 1970 года регулирует условия работы по найму, обеспечивает защиту работников от производственного риска и предусматривает продолжительность рабочего дня, отдыха и условия работы по найму женщин и молодежи.

69. Женщины имеют право выполнять приемлемую для них работу; в противном случае они были бы вынуждены заниматься неподходящей для них трудовой деятельностью. Они обладают равными с мужчинами правами и обязанностями. Закон № 15 от 1981 года о заработной плате закрепляет принцип равной платы за равный труд и равные обязанности. При этом обеспечивается удовлетворение основных потребностей и не допускается проведение какой-либо дискриминации по признаку пола.

70. Право создавать ассоциации и присоединяться к ним в соответствии с порядком, который уже был подробно изложен, гарантируется положениями Закона о защите свобод, Великого зеленого документа и Закона № 111 от 1970 года об ассоциациях. Осуществление права создавать профессиональные союзы регулируется Законом № 7 от 1975 года.

71. Право на жилище закреплено в положениях принципа 13 Великого зеленого документа. С 1969 года этому сектору уделяется серьезное внимание с целью предоставления гражданам жилья, обеспечивающего адекватные и здоровые условия жизни.

72. В статье 15 Конституционной декларации предусматривается, что здравоохранение является правом, осуществление которого государство гарантирует путем создания больниц и медицинских учреждений. В статье 24 Закона о защите свобод также говорится: "Каждый гражданин имеет право на социальное обеспечение и социальное страхование. Общество заботится о лицах, не имеющих средств к существованию, и как таковое защищает нуждающихся, престарелых, инвалидов и сирот и обеспечивает достойную жизнь лицам, которые не в состоянии работать по независящим от них причинам". В соответствии с принципом 14 Великого зеленого документа джамахирийское общество, объединенное узами солидарности, гарантирует своим членам обеспечение и пристойное существование; оно также обеспечивает для своих членов высокий уровень здравоохранения, заботится о благополучии матерей и детей и защищает пожилых и немощных людей.

73. Вопросы социального обеспечения регулируются Законом № 13 от 1980 года.

74. Образование является правом и обязанностью всех граждан. Образование является обязательным до завершения базовой ступени и гарантируется государством путем создания школ, институтов, университетов и других культурных и учебных заведений, в которых обеспечивается бесплатное образование. В соответствии с требованиями статьи 14 Конституционной декларации государство проявляет особую заботу о физическом, психическом и нравственном благополучии молодежи. Статья 23 Закона о защите свобод также предусматривает, что каждый гражданин имеет право на образование, получение информации и выбор соответствующего образования.

75. В соответствии с принципом 15 Великого зеленого документа каждый человек обладает естественным правом на образование и знания, а также на выбор без какого бы то ни было давления или принуждения такого образования, которое он предпочитает, и таких знаний, которые он желает приобрести.

76. В соответствии с принципом 19 Великого зеленого документа каждый член джамахирийского общества обладает свободой мысли, творчества и изобретательства, и общество должно неустанно продвигаться по пути прогрессивного развития науки, искусств и литературы и гарантировать распространение их достижений среди народных масс.

77. Статья 5 f). Согласно положениям статьи 33 Закона о защите свобод государственные средства и объекты принадлежат всему обществу и не должны использоваться в каких-либо иных целях, кроме тех, которые установлены народом. Всем лицам без какой-либо дискриминации обеспечивается доступ к государственным транспортным средствам, а также в рестораны, кафе, театры и парки.

78. Указ № 268 от 1985 года, принятый Секретарем Высшего народного комитета по вопросам информации и культуры, призывает к созданию семейных развлекательных программ и организации семейных экскурсий, спортивных и общественных мероприятий. В дополнение к детским журналам также подготавливаются специальные детские теле- и радиопередачи.

Статья 6

79. Подробная информация по этим вопросам уже была представлена в связи со статьей 5 а).

Статья 7

80. С помощью законодательства, нормативных актов, указов, учебных информационных программ принимаются многочисленные меры по обеспечению равенства всех людей, борьбе с предрассудками, приводящими к расовой дискриминации, поощрению взаимопонимания и терпимости между нациями и народами и пропаганде целей и принципов Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и настоящей Конвенции.

81. Обеспечивается свободный доступ ко всем законодательным актам и конвенциям, которые опубликованы в "Официальном вестнике", прессе и других средствах массовой информации.

82. В рамках учебной программы на всех уровнях образования решительно пропагандируется равенство всех людей и подчеркивается необходимость борьбы с любыми формами дискриминации между ними. Это также распространяется на средства массовой информации и аудиовизуальные программы, которые транслируются ими ежедневно, еженедельно и в связи с какими-либо конкретными событиями.

83. Эти программы включают ссылки на суры и заповеди Корана, которые содействуют достижению целей, предусмотренных этой статьей. С этой целью организуются многочисленные симпозиумы, особенно в ходе проведения годовщины Всеобщей декларации прав человека и годовщины создания Организации Объединенных Наций.

84. Комитет, которому было поручено подготовить настоящий доклад, направил письма Главному прокурору, Главному секретарю Верховного суда и в Народный суд, в которых он изложил задачу Комитета, а именно составление одиннадцатого, двенадцатого и тринадцатого докладов о законодательных, судебных и административных мерах, принятых Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией в соответствии с положениями Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и просил их представить полную информацию о любых случаях расовой дискриминации, которые рассматривались этими компетентными судами, а также о судебных решениях, принятых в связи с рассмотрением любых жалоб, поданных отдельными лицами или организациями. От этих компетентных органов были получены ответы о том, что никаких дел такого рода на их рассмотрение не представлялось и никаких решений по таким делам они не принимали.
